



**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ**  
**ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**  
Αρ. 3791 της 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003  
**ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ**

---

---

**ΜΕΡΟΣ ΙΙ**

**Ο περί Προϋπολογισμού Νόμος του 2004 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.**

Αριθμός 75(ΙΙ) του 2003

ΝΟΜΟΣ ΠΡΟΒΛΕΠΩΝ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ ΠΟΥ ΛΗΓΕΙ ΣΤΙΣ ΤΡΙΑΝΤΑ ΜΙΑ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ  
ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ ΔΥΟ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΤΕΣΣΕΡΑ

ΕΠΕΙΔΗ με βάση την Πρώτη Παράγραφο του Άρθρου 167 του Συντάγματος έχει συνταχθεί ο Προϋπολογισμός της Δημοκρατίας για το οικονομικό έτος που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου, 2004 και εγκριθεί από το Υπουργικό Συμβούλιο όπως προνοείται σ' αυτή.

Προοίμιο

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ ποσό που δεν υπερβαίνει το ένα δισεκατομμύριο και τριάντα τρία εκατομμύρια, δεκατέσσερις χιλιάδες, τρικοίσιες και ογδόντα μία λίρες πρέπει να βαρύνει το Πάγιο Ταμείο για τη χρήση των δώδεκα μηνών που λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου, 2004 όπως προνοείται από το Σύνταγμα ή Νόμο.

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ είναι αναγκαία η πρόβλεψη για εκείνες τις δαπάνες της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας για το έτος που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου, 2004 για τις οποίες δεν έχει ήδη γίνει πρόβλεψη ή δε θα γίνει τέτοια αργότερα από το Σύνταγμα ή οποιοδήποτε Νόμο.

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ περαιτέρω είναι αναγκαία η ίδρυση ορισμένων νέων θέσεων και η κατάργηση ορισμένων υφισταμένων.

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Προϋπολογισμού Νόμος του 2004.

Συνοπτικός τίτλος.

Έγκριση  
πληρωμής από το  
Πάγιο Ταμείο  
ποσού  
£2.382.594.592  
για τη χρήση του  
έτους που λήγει  
στις 31 Δεκεμβρίου  
2004.

Ειδίκευση των  
ποσών που θα  
δαπανηθούν.  
Πρώτος Πίνακας.

Χρησιμοποίηση  
του  
περισσέυματος  
ορισμένων  
άρθρων για  
κάλυψη  
ελλείμματος  
άλλων άρθρων  
κάτω από το ίδιο  
κεφάλαιο.

2. Επιπρόσθετα με τα ποσά που έχουν ήδη προϋπολογισθεί νόμιμα για τη χρήση της Δημοκρατίας ή που θα προϋπολογισθούν αργότερα νόμιμα για τη χρήση αυτή και τα οποία θα βαρύνουν το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, εγκρίνεται όπως διατεθεί από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας και χρησιμοποιηθεί για τη χρήση των δώδεκα μηνών που λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου, 2004 ποσό που δεν υπερβαίνει τα δύο δισεκατομμύρια, τριακόσια και ογδόντα δύο εκατομμύρια, πεντακόσιες και ενενήντα τέσσερις χιλιάδες, πεντακόσιες και ενενήντα δύο λίρες για κάλυψη των δαπανών της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας για την περίοδο αυτή.

3. Το ποσό που χορηγείται από το άρθρο 2 χορηγείται ως ειδικευμένη πίστωση για τις υπηρεσίες και τους σκοπούς που αναφέρονται στα Δελτία Δαπανών που περιλαμβάνονται στον Πρώτο Πίνακα.

4.- (1) Τηρουμένων των διατάξεων της πρώτης επιφυλάξεως, εφόσον το ολικό ποσό που θα δαπανηθεί για τις υπηρεσίες και σκοπούς που αναφέρονται και εξειδικεύονται αντίστοιχα κάτω από κάθε άρθρο στον Πρώτο Πίνακα δε θα υπερβεί το ολικό ποσό που χορηγείται με τον παρόντα Νόμο, ως ειδικευμένη πίστωση για τις εν λόγω υπηρεσίες και σκοπούς, οποιοδήποτε περίσσευμα που προκύπτει από οποιοδήποτε άρθρο για τις εν λόγω υπηρεσίες και σκοπούς, είτε από την εξοικονόμηση δαπανών πάνω στο εν λόγω άρθρο είτε γιατί το ποσό που ψηφίστηκε για το εν λόγω άρθρο υπερβαίνει το ποσό που απαιτήθηκε και δαπανήθηκε με βάση τον παρόντα Νόμο, σε σχέση με το εν λόγω άρθρο, δύναται, με την έγκριση του Υπουργικού Συμβουλίου, να διατεθεί και δαπανηθεί για την κάλυψη ελλείμματος οποιουδήποτε ποσού που δαπανήθηκε πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο της ίδιας Κατηγορίας του ίδιου κεφαλαίου του Πρώτου Πίνακα:

Νοείται ότι οποιαδήποτε εξοικονόμηση πάνω στα άρθρα 02000, 02100, 02300 03001 και 03020 του κάθε κεφαλαίου του Πρώτου Πίνακα δε δύναται να διατεθεί και δαπανηθεί για κάλυψη του ελλείμματος οποιουδήποτε ποσού που δαπανήθηκε πάνω σε οποιοδήποτε των προαναφερόμενων άρθρων ή πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο του ίδιου κεφαλαίου, αλλ' ούτε και οποιοδήποτε εξοικονόμηση πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο του ίδιου κεφαλαίου δύναται να διατεθεί και δαπανηθεί για κάλυψη του ελλείμματος οποιουδήποτε ποσού οποιουδήποτε από τα πιο πάνω αναφερόμενα άρθρα:

Νοείται περαιτέρω ότι οποιαδήποτε εξοικονόμηση από παράλειψη εκτελέσεως οποιασδήποτε υπηρεσίας ή σκοπού δε θα θεωρείται ως εξοικονόμηση για τους σκοπούς του άρθρου αυτού.

(2) Μέσα σε ένα μήνα από την έγκριση του Υπουργικού Συμβουλίου σύμφωνα με το εδάφιο (1) του άρθρου αυτού, θα κατατίθεται ενώπιον της Βουλής των Αντιπροσώπων έκθεση που να δεικνύει τις περιπτώσεις για τις οποίες δόθηκε τέτοια έγκριση και τις συνθήκες κάτω από τις οποίες αυτή χορηγήθηκε.

(3) Κάθε υπέρβαση κονδυλίων κατά παράβαση της διαδικασίας που προδιαγράφεται στα εδάφια (1) και (2) πιο πάνω θεωρείται ότι δεν έγινε νόμιμα και οι λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια από τα οποία έγινε η υπέρβαση καθίστανται προσωπικά υπεύθυνοι για κάθε υπέρβαση που διενεργήθηκε ή θα διενεργηθεί.

5.- (1) Στα Υπουργεία ή Τμήματα ή Ανεξάρτητα Γραφεία που ορίζονται στην πρώτη στήλη του Πρώτου Μέρους του Δεύτερου Πίνακα, ιδρύονται οι νέες θέσεις που ορίζονται στη δεύτερη στήλη του Μέρους τούτου, ο αριθμός των οποίων αναφέρεται στην τρίτη στήλη του Μέρους τούτου και ο μισθός των οποίων εξειδικεύεται στην τέταρτη στήλη του Μέρους τούτου απέναντι από την κάθε θέση αντίστοιχα.

Ίδρυση και κατάργηση θέσεων. Δεύτερος Πίνακας. Πρώτο Μέρος.

(2) Κάθε διοριζόμενος σε οποιαδήποτε νέα θέση που ιδρύεται με βάση το άρθρο αυτό δυνατόν να υπαχθεί στο θεσμό της εναλλαξιμότητας αν και όταν ο νόμος ήθελε προνοήσει τούτο.

(3) Οι θέσεις που αναφέρονται στο Δεύτερο Μέρος του Δεύτερου Πίνακα καταργούνται.

Δεύτερος Πίνακας. Δεύτερο Μέρος.

(4) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε άλλου Νόμου, δεν επιτρέπεται η πλήρωση κενών θέσεων που προβλέπονται στον παρόντα Νόμο, οι οποίες παραμένουν κενές για πέντε συνεχή χρόνια και άνω και για τις οποίες δεν έχει αρμοδίως αρχίσει η διαδικασία της πλήρωσής τους.

(5) Απαγορεύεται η διενέργεια οποιασδήποτε δαπάνης κάτω από οποιοδήποτε άρθρο και κεφάλαιο του παρόντος Νόμου για την απασχόληση με οποιοδήποτε τρόπο συνταξιούχου προσώπου:

Νόμος Αρ.36(II) του 2003.

Νοείται ότι οι διατάξεις του παρόντος εδαφίου δεν εφαρμόζονται αναφορικά με την απασχόληση συνταξιούχων προσώπων –

(α) σε πολιτειακό αξίωμα·

(β) τα οποία δε συμπλήρωσαν το 60<sup>ο</sup> έτος της ηλικίας τους κατά το χρόνο έναρξης της απασχόλησής τους·

(γ) τα οποία απασχολούνται δυνάμει οποιουδήποτε ειδικού νόμου·

(δ) σε περίπτωση που δε δημιουργείται υπαλληλική σχέση·

(ε) των οποίων γίνεται μίσθωση υπηρεσιών δυνάμει του περί Προσφορών του

Δημοσίου Νόμου ή των περί Προσφορών του Δημοσίου (Γενικών) Κανονισμών.

6. Οι λειτουργοί που αναφέρονται στον Τρίτο Πίνακα ορίζονται ως Λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια.

Λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια. Τρίτος Πίνακας.

7. Όλοι οι όροι, τίτλοι θέσεων ή άλλη ορολογία που χρησιμοποιείται στους Πίνακες του Νόμου αυτού, περιλαμβανομένης της απόδοσής τους στην αγγλική, δεν μπορούν να τροποποιηθούν ή διαφοροποιηθούν με οποιοδήποτε άλλο τρόπο χωρίς τροποποίηση του Νόμου αυτού.

Όροι και άλλη ορολογία που χρησιμοποιείται στο Νόμο αυτό.

Διάθεση ειδικώς  
εισπραττομένων/  
εμβάζομένων  
ποσών για  
υλοποίηση  
συγκεκριμένων  
προγραμμάτων/  
σκοπών.

8. Τηρουμένων των διατάξεων των Άρθρων 165 και 167 του Συντάγματος και του παρόντος Νόμου, σε περίπτωση κατά την οποία εμβάζονται ή εισπράττονται οποιαδήποτε χρηματικά ποσά για υλοποίηση συγκεκριμένων σκοπών και/ή προγραμμάτων και/ή τη συγχρηματοδότησή τους από Κοινοτικούς Πόρους, τα ποσά αυτά κατατίθενται στο Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας και σε πίστωση κονδυλίων εσόδων του Προϋπολογισμού.

Η σχετική δαπάνη για την υλοποίηση των σκοπών και/ή προγραμμάτων και/ή τη συγχρηματοδότησή τους από Κοινοτικούς Πόρους για τα οποία το συγκεκριμένο χρηματικό ποσό έχει εμβασθεί ή εισπραχθεί, θα χρεώνεται σε κατάλληλο Άρθρο ή Άρθρα του Προϋπολογισμού.

Σε περίπτωση μη ύπαρξης κατάλληλου Άρθρου δαπάνης στον Προϋπολογισμό ο Υπουργός Οικονομικών μπορεί να εξουσιοδοτήσει τη δημιουργία τέτοιου Άρθρου ή Άρθρων στον Προϋπολογισμό και τη διάθεση μέσω της εγκεκριμένης διαδικασίας των αναγκαίων πιστώσεων, οι οποίες σε καμιά περίπτωση δεν θα υπερβαίνουν το ποσό το οποίο έχει εισπραχθεί και κατατεθεί στο Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, για το συγκεκριμένο σκοπό και/ή πρόγραμμα και/ή το κόστος του συγχρηματοδοτούμενου έργου.

Νοείται ότι μέσα σ'ένα μήνα από την εισπραξη των εν λόγω χρηματικών ποσών και της έγκρισης δημιουργίας των σχετικών Άρθρων δαπάνης, θα κατατίθεται ενώπιον της Βουλής των Αντιπροσώπων έκθεση που να δεικνύει τις περιπτώσεις για τις οποίες δόθηκε τέτοια έγκριση και τις συνθήκες κάτω από τις οποίες αυτή χορηγήθηκε.

Σημείωση με  
διπλό σταυρό  
νέων θέσεων που  
δημιουργήθηκαν ή  
θα δημιουργηθούν  
για τους σκοπούς  
του Νόμου  
Αρ.107 (I) του  
1996.

9. Αριθμός θέσεων ίσος με τον αριθμό των θέσεων που δημιουργήθηκαν με τον παρόντα νόμο ή θα δημιουργηθούν αργότερα, για σκοπούς ένταξης στη Δημόσια Υπηρεσία εκτάκτων υπαλλήλων σύμφωνα με τον περί Εντάξεως Εκτάκτων Υπαλλήλων στη Δημόσια Υπηρεσία, Νόμο του 1996 σημειώνονται με διπλό σταυρό, εκτός εάν άλλως προνοείται στις σημειώσεις των διαφόρων εδαφίων.

Αμυντική  
Θωράκιση.

10.-(1) Κανένα ποσό διατίθεται από το Κεφάλαιο 11.04 "Αμυντική Θωράκιση", χωρίς να ληφθεί εκ των προτέρων εξουσιοδότηση της Βουλής των Αντιπροσώπων για τη διενέργεια της δαπάνης αυτής, που δίδεται ύστερα από εισηγητική πρόταση της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Άμυνας, αφού η τελευταία ενημερωθεί αρμοδίως.

(2) Οι προϋπολογιζόμενες δαπάνες του Κεφαλαίου 11.04 "Αμυντική Θωράκιση" κατά Ειδικό Κεφάλαιο και Άρθρο παρατίθενται αναλυτικά σε επεξηγηματικό μνημόνιο, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του Προϋπολογισμού.

(3) Τηρουμένων των διατάξεων των εδαφίων (1) και (2), είναι δυνατή η ανακατανομή εγκεκριμένων δαπανών κάτω από το ίδιο Ειδικό Κεφάλαιο, νοουμένου ότι το συνολικό ποσό που θα δαπανηθεί για τις υπηρεσίες, σκοπούς ή προγράμματα που προβλέπονται στο επεξηγηματικό μνημόνιο, δε θα υπερβαίνει το συνολικό ποσό που έχει χορηγηθεί για το Ειδικό αυτό Κεφάλαιο.

(4) Η διενέργεια δαπάνης για υπηρεσίες, σκοπούς ή προγράμματα που δεν προβλέπονται στο επεξηγηματικό μνημόνιο είναι δυνατή εφόσον εγκριθεί σχετική τροποποίηση του επεξηγηματικού μνημονίου, ακολουθουμένων των διατάξεων των εδαφίων (1) και (2).

11. (1) Τα οποιαδήποτε προβλήματα συγκρισιμότητας στοιχείων του Προϋπολογισμού του 2004 τα οποία ενδεχομένως προκύπτουν από την εισαγωγή του νέου Ολοκληρωμένου Συστήματος Διοικητικής και Οικονομικής Πληροφόρησης και την ως εκ τούτου επανακωδικοποίηση Εσόδων και Δαπανών, θα επιλύονται από τον Υπουργό Οικονομικών.

Συγκρισιμότητα  
Στοιχείων  
Προϋπολογισμού  
2004 κλπ.

(2) Ο Υπουργός Οικονομικών, κέκτηται εξουσία να αίρει ανωμαλίες και να επιλύει προβλήματα που ενδεχομένως να παρουσιάζονται κατά την εφαρμογή του νέου συστήματος Οικονομικής και Διοικητικής Πληροφόρησης, καθώς και από την κωδικοποίηση Εσόδων και Δαπανών του Προϋπολογισμού του 2004 στη βάση του συστήματος αυτού.

Νέο Σύστημα  
Οικονομικής και  
Διοικητικής  
Πληροφόρησης-  
Επίλυση  
Προβλημάτων και  
άρση ανωμαλιών.

(3) Αν κατά τη διάρκεια του έτους 2004 παρουσιασθούν περιπτώσεις Άρθρων ή Υποδιαίρεσεις Άρθρων στα διάφορα Κεφάλαια δαπανών του Προϋπολογισμού των οποίων οι πρόνοιες αποδεικνύονται εξαιτίας της επανασύνταξης του Προϋπολογισμού στη βάση του νέου συστήματος Οικονομικής και Διοικητικής Πληροφόρησης -

(α) ανεπαρκείς για να καλύψουν τις πραγματικές ανάγκες για τις οποίες αυτές προϋπολογίσθηκαν,

ή

(β) περισσότερες από τις πραγματικές ανάγκες για τις οποίες αυτές προϋπολογίσθηκαν,

ο Υπουργός Οικονομικών, τηρουμένων των διατάξεων του Άρθρου 4 του παρόντος Νόμου, έχει εξουσία να ρυθμίζει τις πρόνοιες των Άρθρων αυτών, μέσω των Κεφαλαίων 18.30 «Μη Προβλεπόμενες Δαπάνες και Αποθεματικό» και 19.30 «Μη Προβλεπόμενες Δαπάνες και Αποθεματικό».

(4) Κατάλογος των περιπτώσεων που ρυθμίσθηκαν με βάση το εδάφιο (3) του παρόντος Άρθρου θα κατατίθεται στη Βουλή των Αντιπροσώπων αφού τύχει πρώτα της έγκρισης του Υπουργικού Συμβουλίου.

(5) Ο Υπουργός Οικονομικών έχει εξουσία να ενσωματώνει στον Προϋπολογισμό του 2004 πρόνοιες του Προϋπολογισμού του 2003 και των Συμπληρωματικών Προϋπολογισμών του 2003, οι οποίες εκ παραδρομής δεν ενσωματώθηκαν στον Προϋπολογισμό του 2004.